

杉戸町記者発表資料

- 平成28年11月15日（火）
- 担当課 住民参加推進課
- 担当者 荻原、小倉
- 電話番号 0480-33-1111（内線287）

国境を越えた友情の絆 姉妹都市提携20周年

オーストラリア・バッセルトン市との姉妹都市提携20周年記念式典を開催しました

杉戸町と西オーストラリア州バッセルトン市（オーストラリア連邦）は、平成8年（1996年）11月19日に姉妹都市協定を締結し、今週末の土曜日でちょうど20年になります。これを受け、去る10月30日（日）に開催された「杉戸宿開宿400年宿場まつり」の会場において、下記のとおり「杉戸町・バッセルトン市 姉妹都市提携20周年記念式典」を挙行了しました。

式典には、バッセルトン市長、バッセルトン市CEO（首席行政職員）のほか、西オーストラリア州議会議長も参列し、20周年記念の友好調印を行ったほか、甲冑や着物などの衣装に身を包んで「杉戸宿時代行列」に参加しました。

また、杉戸宿400年を記念して復元された高札場には、姉妹都市交流の更なる発展を祈念して、姉妹都市提携20周年を記念した高札が掲げられました。

なお、来年1月には、バッセルトン市において「姉妹都市提携20周年記念式典」の開催が計画されており、杉戸町長ほか関係者が渡豪し出席する予定です。

記

■式典概要

- 1、日時 10月30日（日） 11時00分～11時30分
- 2、場所 「杉戸宿開宿400年宿場まつり」開宿400年ステージ
（埼玉りそな銀行杉戸支店の南側に設置された特設ステージ）
- 3、登壇者 **杉戸町側**
 - ・杉戸町長 古谷松雄（ふるや まつお）
 - ・杉戸町教育委員会教育長 輪島正視（わじま まさみ）
 - ・杉戸町議会議長 坪田光治（つぼた みつはる）
 - ・杉戸町国際交流協会会長 持田康博（もちだ やすひろ）

バッセルトン市側

- ・ Grant Henley（Grant Henley） バッセルトン市長
- ・ Mike Archer（Mike Archer） バッセルトン市CEO（首席行政職員）
- ・ Barry House（Barry House） 西オーストラリア州議会議長
- ・ Pauline Vukelic（Pauline Vukelic） バッセルトン杉戸町姉妹都市協会会長

■その他

- 1、別添資料
 - ・ 写真 3枚 ※写真の詳細は次項
 - ・ バッセルトン市の概要
 - ・ 姉妹都市交流年表

写真1 記念写真



向かって左から、真木ソフィアふるさと大使・杉戸町マスコットキャラクターすぎびょん・バッセルトン杉戸町姉妹都市協会会長・西オーストラリア州議会議長・バッセルトン市CEO・バッセルトン市長・杉戸町宣伝大使 虻川美穂子さん（北陽）・杉戸町長・杉戸町教育委員会教育長・杉戸町議会議長・杉戸町国際交流協会会長・増田美咲ふるさと大使・杉戸町マスコットキャラクターすぎたろう。

写真2 20周年記念友好調印書に署名し固く握手を交わす両首長



中央左、バッセルトン市長。右、杉戸町長。

写真3 時代行列に参加（復元された高札場の前にて）



左から、バッセルトン市長・姉妹都市親善訪問団員のキャロラインさん・バッセルトン杉戸町姉妹都市協会会長・バッセルトン市CEO。



バスセルトン市

(西オーストラリア州)

バスセルトン市は、西オーストラリア州の南西部に位置する、美しい海辺の街です。州都パースから南に約 220 キロメートル離れており、移動には車で約 3 時間かかります。日本から西オーストラリア（パース）まで、以前は直行便の飛行機がありました。現在は香港・シンガポールなどの都市を経由して飛行機を乗り継ぐ必要があります。

時差はマイナス 1 時間ですが、南半球ですので季節が逆になります。



バスセルトン市で最も有名な観光スポット「バスセルトンジェティー」

全長約 1.8 キロメートルの木造栈橋。先端には海中観測館があり、ガラス越しに美しい海底の様子を楽しむことができます。

人口	34,290 人 (2013 年)
面積	1,455 平方キロメートル
気候	温暖な気候 平均の最高気温 22 度・最低気温 11 度 平均降水量 813 ミリメートル
産業	酪農や肉牛の牧畜、羊毛、ワイン、鉱業、漁業、軽工業、観光業

バスセルトン市周辺の拡大地図



バスセルトン市との姉妹都市交流の歩み

1996年（平成8年）

- ◆杉戸町定例議会において、バスセルトンとの姉妹都市提携について議決
- ◆11月19日姉妹都市提携締結調印（バスセルトンシャイヤープレジデント来訪）
- ◆記念植樹・・・オーストラリア原産ウォトル（やなぎ葉アカシア）をすぎとピア中庭に植えた。

1997年（平成9年）

- ◆町長がバスセルトンを訪問し、バスセルトンシャイヤー裏庭湖畔に埼玉県の木（ケヤキ）を植樹

1998年（平成10年）

- ◆バスセルトンから来訪（14名）
- ◆バスセルトンシャイヤー図書館隣に日本庭園造成（ボランティア楽庭連）

1999年（平成11年）

- ◆バスセルトンを訪問（10名）
- ◆オーストラリア姉妹都市国際会議姉妹都市賞受賞を記念して日本庭園に石灯籠を贈呈し、除幕式を行った。
- ◆職員の総合派遣研修（ステップアップ研修）をスタート

2000年（平成12年）

- ◆バスセルトンから来訪（15名）
- ◆バスセルトンへ消防自動車を贈呈
- ◆小学生による絵画の交換を行いそれぞれの国で展示会を行う

2001年（平成13年）

- ◆バッセルトンを訪問（14名）
- ◆アグリパーク開園セレモニー出席のため、バッセルトンから市長を含む5名が来訪
- ◆バッセルトンから姉妹都市インフォメーションボード「ゆじょうのかけはし」及び記念樹としてミモザの木（ナンヨウアカシア）が贈呈
- ◆オーストラリア姉妹都市国際会議開催

2002年（平成14年）

- ◆バッセルトンから来訪（15名）

2003年（平成15年）

- ◆バッセルトンを訪問（11名）
- ◆バッセルトンシャイヤーブラスバンド35名来訪（姉妹都市交流コンサート開催）

2004年（平成16年）

- ◆バッセルトンから来訪（14名）
- ◆杉の子吹奏楽団有志バッセルトンを訪問（20名）（クリスマスキャロルに出演）

2005年（平成17年）

- ◆バッセルトンを訪問（15名）

2006年（平成18年）

- ◆バッセルトンから来訪（16名）
- ◆カルスタすぎとにおいて姉妹都市提携10周年記念式典を開催
- ◆バッセルトンからの訪問団が参加し、植樹（ボトルブラッシュ）・祝賀会を行った。

2007年（平成19年）

- ◆バスセルトンを訪問（18名）
- ◆バスセルトンにおいて姉妹都市提携10周年記念式典を開催
- ◆杉戸町からの訪問団が参加し、植樹（バスセルトンの日本庭園にベニスモモの木を植樹・祝賀会（セントメアリーホール）・芸術展覧会・武道交流を行った。

2008年（平成20年）

- ◆バスセルトンから来訪（11名）

2009年（平成21年）

新型インフルエンザの影響により訪問を中止

2010年（平成22年）

- ◆バスセルトンを訪問（副町長を含む12名）

2011年（平成23年）

訪問サイクル調整のためバスセルトンからの来訪中止

- ◆大震災の発生に伴い、バスセルトン姉妹都市委員会の若いメンバーが中心となり、福島県富岡町のためにチャリティーを開催し、日本円で約40万円を集めた。

2012年（平成24年）

- ◆バスセルトンから来訪（市長・副市長を含む15名）

【1月21日】バスセルトンが市に昇格し、バスセルトンシャイヤーからバスセルトン市となった。市制宣言式典に町長が出席。

【11月2日】すぎとピアにおいて富岡町長・バスセルトン市長・杉戸町長及び訪問団・各議員・各職員約100名が参加して合同親睦会（フレンドシップパーティー）を開催

【11月3日】産業祭においてフレンドシップセレモニーを開催富岡町長・バスセルトン市長・杉戸町長が固い握手を交わした。式典終了後に、アグリパーク敷地内に記念植樹（ナンジャモンジャの木）を行った。

2013年（平成25年）

◆バスセルトンを訪問（副町長を含む16名）

2014年（平成26年）

◆トライアスロン大会（5月3日開催）に出場するため職員有志等による選手団がバスセルトンを訪問（6名）

◆バスセルトンから来訪（CEOを含む14名）

2015年（平成27年）

◆バスセルトンを訪問（副町長、県議会議員を含む14名）

2016年（平成28年）

◆バスセルトンから来訪（市長・CEOを含む4名）

【10月28日】バスセルトン市が平和首長会議に加盟するため、広島市長を表敬訪問。杉戸町長も同席。

【10月30日】「杉戸宿開宿400年 宿場まつり」において、「姉妹都市提携20周年記念」を開催。バスセルトン市長・バスセルトン市CEO・姉妹都市協会会長のほか、西オーストラリア州議会議長ほか4名が参加した。